

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1076/2004****ze dne 7. června 2004****o otevření a správě autonomní celní kvóty pro konzervované houby**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

**Článek 1**

s ohledem na smlouvu o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska,

1. Autonomní celní kvóta 1 200 tun (odkapané hmotnosti) (pořadové číslo 09.4109), dále jen „autonomní kvóta“, se otevírá od 1. května 2004 pro dovoz konzervovaných hub rodu *Agaricus* kódů KN 0711 51 00, 2003 10 20 and 2003 10 30 do Společenství.

s ohledem na akt o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska, a zejména na čl. 41 první pododstavec tohoto aktu,

2. Sazba valorického cla použitelná na dovážené produkty v rámci autonomní kvóty je 12 % pro produkty kódu KN 0711 51 00 a 23 % pro produkty kódů KN 2003 10 20 and 2003 10 30.

vzhledem k těmto důvodům:

**Článek 2**

(1) Nařízení Komise (ES) č. 2125/95 otevřelo a stanovilo postup pro spravování celních kvót pro konzervované houby<sup>(1)</sup>.

Nařízení (ES) č. 2125/2002 a nařízení (ES) č. 359/95 jsou použitelná na správu autonomní kvóty s výhradou ustanovení tohoto nařízení.

(2) Nařízení Komise (ES) č. 359/2004 ze dne 27. února 2004, kterým se stanoví přechodná opatření pro nařízení (ES) č. 2125/95 spojená s přistoupením nových členských států<sup>(2)</sup>, přijalo opatření umožňující dovozcům z těchto států využívat nařízení (ES) č. 2125/95. Cílem těchto opatření bylo rozlišení mezi tradičními a novými dovozci v těchto nových členských státech a upravit množství, na která by se mohly vztahovat žádosti o licence tradičních dovozců z nových členských států tak, aby tito dovozci mohli využívat tento systém.

Nicméně ustanovení článku 1, čl. 2 odst. 2 a čl. 4 odst. 5 nařízení (ES) č. 2125/95 nejsou použitelná pro správu autonomní kvóty.

**Článek 3**

Doba platnosti dovozních licencí vydaných z titulu autonomní kvóty, dále jen „licenci“, končí 31. prosince 2004.

(3) Aby byla zajištěna kontinuita zásobování trhu rozšířeného Společenství s přihlédnutím k existujícím hospodářským podmínkám zásobování v nových státech před přistoupením, je třeba otevřít autonomní a dočasnou dovozní celní kvótu pro konzervované houby rodu *Agaricus* kódů KN 0711 51 00, 2003 10 20 a 2003 10 30.

Licence obsahují v poli 24 jednu z poznámek uvedených v příloze I.

**Článek 4**

(4) Toto stanovení musí být dočasné a nesmí předjímat výsledky jednání probíhajících v rámci Světové obchodní organizace (WTO) v důsledku přístupu nových členů.

1. Dovožci mohou předložit žádosti o licence příslušným orgánům v členských státech během prvních pěti pracovních dní po dni vstupu v platnost tohoto nařízení.

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro výrobky zpracované z ovoce a zeleniny,

Žádosti musí obsahovat v poli 20 jednu z následujících poznámek uvedených v příloze II.

2. Žádosti o licence předložené jedním tradičním dovozcem se nemohou vztahovat na množství přesahující 9 % autonomní kvóty.

3. Žádosti o licence předložené jedním novým dovozcem se nemohou vztahovat na množství přesahující 1 % autonomní kvóty.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 212, 7.9.1995, s. 16. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 498/2004 (Úř. věst. L 80, 18.3.2004, s. 20).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 63, 28.2.2004, s. 11.

#### Článek 5

Autonomní kvóta se dělí následovně:

- 95 % tradičním dovozcům,
- 5 % novým dovozcům.

Pokud přidělené množství pro jednu z kategorií dovozců není zcela těmito kategoriemi vyčerpáno, je možné přidělit zbytek nevyčerpaného množství kategorií druhé.

#### Článek 6

1. Členské státy sdělí Komisi sedmý pracovní den po vstupu v platnost tohoto nařízení množství, pro která bylo zažádáno o licence.

2. Licence se vydávají dvanáctý pracovní den po vstupu v platnost tohoto nařízení, pokud Komise nepřijala zvláštní opatření podle odstavce 3 tohoto článku.

3. Zjistí-li Komise na základě oznámení, která jí byla poskytnuta podle odstavce 1 tohoto článku, že žádosti o licence překračují množství, která jsou k dispozici pro jednu kategorii dovozců podle čl. 5 tohoto nařízení, stanoví nařízením jednotné procento poklesu pro příslušné žádosti.

#### Článek 7

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. června 2004.

Za Komisi  
Franz FISCHLER  
člen Komise

## PŘÍLOHA I

## Poznámky podle článku 3

- španělsky: certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n° 1076/2004 y válido únicamente hasta el 31 de diciembre de 2004.
- česky: licence vydaná podle nařízení (ES) č. 1076/2004 a platná pouze do 31. prosince 2004.
- dánsky: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 1076/2004 og kun gyldig til den 31. december 2004.
- německy: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1076/2004 erteilt und nur bis zum 31. Dezember 2004 gültig.
- estonsky: litsents on välja antud määruse (EÜ) nr 1076/2004 alusel ja kehtib ainult 31. detsembrini 2004.
- řecky: Το πιστοποιητικό εκδόθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1076/2004 και ισχύει μόνο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2004.
- anglicky: licence issued under Regulation (EC) No 1076/2004 and valid only until 31 December 2004.
- francouzsky: certificat émis au titre du règlement (CE) n° 1076/2004 et valable seulement jusqu'au 31 décembre 2004.
- italsky: titolo rilasciato ai sensi del regolamento (CE) n. 1076/2004 e valido solo fino al 31 dicembre 2004.
- lotyšsky: licence, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1076/2004 un ir derīga vienīgi līdz 2004. gada 31. decembrim.
- litevsky: pagal Reglamento (EB) Nr. 1076/2004 nuostatas išduota licencija, kuri galioja tik iki 2004 m. gruodžio 31 d.
- maďarsky: a 1076/2004/EK rendelet szerint kibocsátott engedély, csak 2004. december 31-ig érvényes.
- nizozemsky: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1076/2004 afgegeven certificaat dat slechts tot en met 31 december 2004 geldig is.
- polsky: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1076/2004 i ważne wyłącznie do 31 grudnia 2004 r.
- portugalsky: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 1076/2004 e eficaz somente até 31 de Dezembro de 2004.
- slovensky: licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 1076/2004 a platná len do 31. decembra 2004.
- slovinsky: dovoljenje, izdano v okviru Uredbe (ES) št. 1076/2004 in veljavno samo do 31. decembra 2004.
- finsky: asetuksen (EY) N:o 1076/2004 mukaisesti annettu todistus, voimassa ainoastaan 31 päivään joulukuuta 2004 asti.
- švédsky: licens utfärdad enligt förordning (EG) nr 1076/2004, giltig endast till och med den 31 december 2004.

## PŘÍLOHA II

**Poznámky podle čl. 4 odst. 1**

- španělsky: solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 1076/2004.
  - česky: žádost o licenci podle nařízení (ES) č. 1076/2004.
  - dánsky: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 1076/2004.
  - německy: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1076/2004.
  - estonsky: määruste (EÜ) nr 1076/2004 kohaselt esitatud litsentsitaotlus.
  - řecky: Αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού υποβληθείσα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1076/2004.
  - anglicky: licence application pursuant to Regulation (EC) No 1076/2004.
  - francouzsky: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 1076/2004.
  - italsky: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1076/2004.
  - lotyšsky: licences pieteikums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1076/2004.
  - litevsky: prašymas išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 1076/2004.
  - maďarsky: a 1076/2004/EK rendelet szerinti engedélykérelem.
  - nizozemsky: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1076/2004 ingediende certificaataanvraag.
  - polsky: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1076/2004.
  - portugalsky: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 1076/2004.
  - slovensky: žiadosť o licenci na základe nariadenia (ES) č. 1076/2004.
  - slovinsky: dovoljenje, izdano v okviru Uredbe (ES) št. 1076/2004.
  - finsky: asetuksen (EY) N:o 1076/2004 mukainen todistushakemus.
  - švédsky: licensansökan enligt förordning (EG) nr 1076/2004.
-